

... I am very much obliged to you for the  
information you have given me. I am  
glad to hear that you are well and  
hope you will continue to be so.  
I am, dear Sir, your obedient servant,  
John Bull

... then I decided to take what he took  
... I was shocked with his look  
... and turning his sleeve up he  
... with such a devilish laugh on his  
... again & again, "I am  
... as if he had found some article  
... for life & death. In fact  
... his look & satisfied smile of  
... an indelible impression on me  
... like a devil's face.

As I do not know that that Christian is going to make  
of this tale, I will add that I usually am so tormented  
with perspiration that at home I go always about with the  
sleeves tucked back over the elbow. The  
servants according to his style actually begged pardon  
for having made a mistake, here being custom when  
they begin to wrestle to throw back the large sleeve.  
Across Mr. Mowton, not understanding what they said,  
must have supposed them to say I had bared my arm &  
beaten them.

It fact it is a peculiar proof how they are  
watching for something giving them a handle for being  
For suppose also I had given my servant a tap or two -  
which however during 8-9 years of our residence here  
never once occurred - even then it would have been  
at his. And what would my Christian have made  
of a fall if he made so much of a hardship?  
I. Tell exceedingly good during he person.

8. The evening peace was again published up of which I was truly glad to  
 myself being kindly, perhaps he had felt that I am to pass in London  
 9. Sunday. Very extremely poorly. When arriving on board the Leaning  
 too Mr. Monitor's boat to be published was already in waiting  
 & so I had to take <sup>upon me</sup> <sup>also</sup> the notice of the Leaning too, which  
 it was Mr. M's turn to preach. This was my very first sermon  
 quite extemporaneous form. Let us labour to enter into that  
 "rest" Acts. IV-11. - I had scarcely done when <sup>my</sup> boat for  
 me arrived from the Mississippi, when I read proper approach of form  
 : "Praised is he who cometh in the name of the Lord." but fell so in  
 haughty that after service I had to lay down before returning home.  
 Sunday evening went out, Mr. Monitor declaring he was  
 too weak & poorly to <sup>leave</sup> with me. Saw and a period with a look  
 leave of Mr. Nagami. Then was lunching scenes, both cooking  
 that they were under strict surveillance, <sup>for</sup> although it might not appear  
 to us yet we were always followed by some body. I commented  
 here to the force of God, & fondly exhorted them never to neglect  
 prayer. - In many hours of old acquaintance, & especially as  
 one dear old grandmama brought <sup>at</sup> her grandchildren among  
 them two babies they loved for the last time play with me  
 my feelings added to my body weakness quite overcame me  
 I have no doubt but the poor poor neighbouring village  
 love me with sincere affection, & <sup>the news</sup> I am like wild fire  
 from hut to hut: he goes about <sup>hiding</sup> <sup>secretly</sup> <sup>to</sup> his poor neighbours. - And after tea service at home.  
 11. The night before last I did not sleep at all. For  
 nearly exhaustion brings sometimes on sleep & with us last  
 night, & I could manage this morning in 6 hours & with  
 many interruptions to copy in Chinese the farwell  
 epistle I intend for the Mandarins, I did not intend to





15. Jan the Commission. He was kind enough to let me see an original copy of the treaty made with the Indians. He had written to the Indian agents at the time of the treaty, but he was not present at the signing of it. He was very kind to let me see the original, but he was not present at the signing of it. He was very kind to let me see the original, but he was not present at the signing of it.

the Indian agents were very kind to let me see an original copy of the treaty made with the Indians. He had written to the Indian agents at the time of the treaty, but he was not present at the signing of it. He was very kind to let me see the original, but he was not present at the signing of it.

He was very kind to let me see the original, but he was not present at the signing of it. He was very kind to let me see the original, but he was not present at the signing of it. He was very kind to let me see the original, but he was not present at the signing of it.

On coming home I told Mr. Morison both of the Treaty and the Collection, and for the first time he acquainted me that Mr. Griffin, Governor of Mississippi, had already yesterday told him of a Collection making & the money being given him to do with as he liked. He however would give it to the mission. I need not say that he was quite irregular in writing to the Commission without telling me first, & much more so in putting the matter behind my back, & appropriating to himself what people at any rate the mass of the men, contribute especially for the services I had rendered them. I told him the services I had heard of the matter, & as Mr. Brown's man was just present, & other men came in to request me to order provisions for them, I asked them in Mr. Morison's & Mr. Brown's presence "For whom they did contribute in the Collection now making for the missionary?" "For your Sir!" was their unanimous answer.

While at Suva Ichi-richi a crowd of natives arrived with presents for me from the Regent, & Duching-ta-fu, Mayor of Napa, & that Ichi-richi presented me from himself, all consisting of fans, pipes, paper, & some lacquer-ware, valued at 10 Dollars. This certainly looks nice.

13. Was up early. Packed, & with great fatigue brought my things down to the boat between 8-9. With the slightest aid did I receive from the Morisons in all my packing toils. They are indeed fine & grateful people. - Was extremely glad they seeing I am very friendly received on board both by Capt. & Officers, & feeling very fatigued, & sure I am unaccommodable in my own house, I made up my mind to stay on board rather than go home again.

14. Am on board as usual busy with provision to the Translation men here. In fact the provisors cannot help themselves otherwise, nor can I. This is one more proof of one man's & another's rapacity. For while I have all the labours & drudgery of the Translation the Morisons reap the benefit without even in the slightest degree paying me any thanks.

Heard to-day one of the topics of the Official Discourse

at the Society meeting on the 11th at de Kung Kung, was a strong prayer  
that the Commodore remove the Mission, which of course he declined as  
out of his power to force away English subjects.

About 5 pm. joined, according to invitation the party at de missing,  
when I found already assembled the mandarins & others. Several the  
whole evening, as interposed on the one side of the Commodore while  
Mr. Dr. Williams occupied the other. It was a delicate task for  
me to steer clear of Dr. W's envious remarks. Once, the Commodore  
had already given me a message for the Referee, that Mr. W. loudly  
complained, saying I should interpose it to the Hon. Chief - Kuan  
while he. Through I discovered would interpose to the Referee, they  
while endeavoring, to do my best, & for no reward. I have even  
to put up with insults, situations the repetition of which appear  
to indicate it is the will of Providence I should lead a  
laborious life & reap only sparing fruit. - Upon the whole  
however I enjoyed the party very well, & some of the Officers  
even expressed towards me feelings of kindness & respect.

The Commodore told me on our way Monday morning,  
news which we had heard already this morning. Our ship is  
displeas'd at the prospect of going first to Ningpo, & delaying  
how long, before reaching Hong Kong. The Commodore was  
opposed to taking letters for our ship to Hong Kong for the mail,  
so that we are not likely to be ordered there before half August.

Dr. Green joined me whilst talking with some Officers con-  
cerning the Collection, & complaining that Mr. Moser had  
requested a loan whilst I had offered him money, & once  
more that he had received for himself or mission what  
he had of the month, of money had been especially  
intended for me, as a reward of labours had, at  
any rate it should have been received as my con-  
tribution to the mission. Dr. Green said, although the  
nature of the collection was well understood - the

at the Society meeting on the 11th at de Kung Kung, was a strong prayer  
that the Commodore remove the Mission, which of course he declined as  
out of his power to force away English subjects.

About 5 pm. joined, according to invitation the party at de missing,  
when I found already assembled the mandarins & others. Several the  
whole evening, as interposed on the one side of the Commodore while  
Mr. Dr. Williams occupied the other. It was a delicate task for  
me to steer clear of Dr. W's envious remarks. Once, the Commodore  
had already given me a message for the Referee, that Mr. W. loudly  
complained, saying I should interpose it to the Hon. Chief - Kuan  
while he. Through I discovered would interpose to the Referee, they  
while endeavoring, to do my best, & for no reward. I have even  
to put up with insults, situations the repetition of which appear  
to indicate it is the will of Providence I should lead a  
laborious life & reap only sparing fruit. - Upon the whole  
however I enjoyed the party very well, & some of the Officers  
even expressed towards me feelings of kindness & respect.

The Commodore told me on our way Monday morning,  
news which we had heard already this morning. Our ship is  
displeas'd at the prospect of going first to Ningpo, & delaying  
how long, before reaching Hong Kong. The Commodore was  
opposed to taking letters for our ship to Hong Kong for the mail,  
so that we are not likely to be ordered there before half August.

Dr. Green joined me whilst talking with some Officers con-  
cerning the Collection, & complaining that Mr. Moser had  
requested a loan whilst I had offered him money, & once  
more that he had received for himself or mission what  
he had of the month, of money had been especially  
intended for me, as a reward of labours had, at  
any rate it should have been received as my con-  
tribution to the mission. Dr. Green said, although the  
nature of the collection was well understood - the

July 1854 } Duke squadron is wrong!" exclaimed Dr. Nelson (Lington)  
that 531 } he, the collection should have been put entirely at  
Dr. Beetham's disposal! "But," replied Dr. Jones, "female  
history, it must be admitted, was also to be regarded"  
he referred to Mrs. Norton, whose case had been previously  
by spoken of. It is hence clear that the squadron  
considered Mrs. Norton's letter as a begging letter, &  
while the men were told to contribute for me, female  
history." Found he found it into a channel, which  
myself found no doubt have found had the mortons  
plainly appealed to my kindness, always show them,  
even when they did not deserve it.

Mr. Norton, now a rich man, sent me a few others  
he owed me, & in his note even speaks of gratitude for  
favours. Now shall I believe that either he or Mrs. M.  
possess this virtue. None is grateful who is not humble.  
The proud man thinks he deserves every thing, & is therefore grate-  
ful for nothing. It is to me one of the evidences of the humility  
of my heart before God, that I am deeply sensible of  
favours. The slightest kindness shows me by any man  
immediately turns my heart to him.

Mr. Norton also sent back some medicine  
I had sent out for Ichivariachi, which he very greatly  
desired. "Galbannum an(d) Cantaride!" he recommended me  
not to forget when he saw me the last time. I got it  
for him on board the Berkaton, but it did not, & now,  
I can scarcely make out why, my junior officers  
me even in the medical department. - sent out

Dr. Jones having we think to be a  
Caring in the collection, & interested in  
represented a team which I had offered him money, & once  
more that he had received for himself or his wife or what  
he had of the want of money had been experienced  
to be a reward of labour for me, as a reward of labour  
was not to be denied to other men  
to be given to the wife. Dr. Jones said at intervals  
of the collection was not important - the

Dr. Jones having we think to be a  
Caring in the collection, & interested in  
represented a team which I had offered him money, & once  
more that he had received for himself or his wife or what  
he had of the want of money had been experienced  
to be a reward of labour for me, as a reward of labour  
was not to be denied to other men  
to be given to the wife. Dr. Jones said at intervals  
of the collection was not important - the

Dr. Jones having we think to be a  
Caring in the collection, & interested in  
represented a team which I had offered him money, & once  
more that he had received for himself or his wife or what  
he had of the want of money had been experienced  
to be a reward of labour for me, as a reward of labour  
was not to be denied to other men  
to be given to the wife. Dr. Jones said at intervals  
of the collection was not important - the

...the medicines of which, but not to my own house, & am sure as soon as my junior shall have nothing to do with it, they will come to hand of Ichisarichi.

15. About noon Ichisarichi came, with several friends whom he introduced as "Doctors" coming to inquire of me concerning the cure of several forms of disease, of the worst description. I had little doubt but the "Doctors" are the patients, but as they urgently requested me to return to-morrow to my house to visit them. In the mean time I consulted with Dr. Schiver, & gave them remedies of the ships' apothecary department, as I thought advisable. I also handed over to Ichisarichi my farewell despatch, which I had ready in my box, which runs as follows:

...the medicines of which, but not to my own house, & am sure as soon as my junior shall have nothing to do with it, they will come to hand of Ichisarichi.

15. About noon Ichisarichi came, with several friends whom he introduced as "Doctors" coming to inquire of me concerning the cure of several forms of disease, of the worst description. I had little doubt but the "Doctors" are the patients, but as they urgently requested me to return to-morrow to my house to visit them. In the mean time I consulted with Dr. Schiver, & gave them remedies of the ships' apothecary department, as I thought advisable. I also handed over to Ichisarichi my farewell despatch, which I had ready in my box, which runs as follows:

"A respectful communication." Having been so many years among you & being now about to depart, & not knowing whether I shall be able to return to his island or not, I feel it once more my duty & privilege to enquire of you concerning the mentioned object which brought me, & with this - I don't not - bring many others among you. You know from the first day that I came into Cochin after what manner I have been with you at all seasons, serving the Lord with all humility of mind

...the medicines of which, but not to my own house, & am sure as soon as my junior shall have nothing to do with it, they will come to hand of Ichisarichi.

15. About noon Ichisarichi came, with several friends whom he introduced as "Doctors" coming to inquire of me concerning the cure of several forms of disease, of the worst description. I had little doubt but the "Doctors" are the patients, but as they urgently requested me to return to-morrow to my house to visit them. In the mean time I consulted with Dr. Schiver, & gave them remedies of the ships' apothecary department, as I thought advisable. I also handed over to Ichisarichi my farewell despatch, which I had ready in my box, which runs as follows:

"A respectful communication." Having been so many years among you & being now about to depart, & not knowing whether I shall be able to return to his island or not, I feel it once more my duty & privilege to enquire of you concerning the mentioned object which brought me, & with this - I don't not - bring many others among you. You know from the first day that I came into Cochin after what manner I have been with you at all seasons, serving the Lord with all humility of mind



... with many tears & trials which befell me by the open or more  
 hidden opposition from government. But none of these  
 things moved me, neither could I my life bear unto  
 myself that I might finish my course with joy & the  
 ministry which I have received of the Lord Jesus to testify  
 by the gospel of the grace of God. I have kept back  
 nothing that was profitable unto you, but have showed you  
 & have taught you publicly in the synagogues, in the more  
 sets, & from house to house, testifying both to man and  
 women, to Gentiles & Jews, repentance toward God  
 & faith toward our Lord Jesus Christ. I have not  
 shunned to declare unto you all the counsel of  
 God. I have endeavored to exercise you in sober  
 gravity, in the English language, in the arts, manners  
 & customs of various nations, whom God has blessed  
 & do must be your example if you will speedily  
 attain - as you finally must - a state of  
 comparative equality with western people. The  
 mighty changes which have lately taken place in  
 China must prove unto you that our God is true &  
 Jesus Christ whom he has sent. - Tai-Ping-ying,  
 a disciple of Jesus, is now the ruler of Peking &  
 he does not usurp the name & much less he honors  
 God. He does not call himself "He" (帝) nor the son

\* I had this news from the Commodore, who had fallen in with a ship, coming  
 from Shanghai, a day or two before his entering the Yangtze River.

... a respectful communication. Having  
 been so many years among you & being well acquainted  
 with your language, I shall be able to re-  
 turn to you in such a manner as I find it most  
 necessary to you, & shall be glad to be  
 useful to you in any other manner that may  
 be thought proper. I shall be glad to be  
 useful to you in any other manner that may  
 be thought proper. I shall be glad to be  
 useful to you in any other manner that may  
 be thought proper.

... with many tears & trials which befell me by the open or more  
 hidden opposition from government. But none of these  
 things moved me, neither could I my life bear unto  
 myself that I might finish my course with joy & the  
 ministry which I have received of the Lord Jesus to testify  
 by the gospel of the grace of God. I have kept back  
 nothing that was profitable unto you, but have showed you  
 & have taught you publicly in the synagogues, in the more  
 sets, & from house to house, testifying both to man and  
 women, to Gentiles & Jews, repentance toward God  
 & faith toward our Lord Jesus Christ. I have not  
 shunned to declare unto you all the counsel of  
 God. I have endeavored to exercise you in sober  
 gravity, in the English language, in the arts, manners  
 & customs of various nations, whom God has blessed  
 & do must be your example if you will speedily  
 attain - as you finally must - a state of  
 comparative equality with western people. The  
 mighty changes which have lately taken place in  
 China must prove unto you that our God is true &  
 Jesus Christ whom he has sent. - Tai-Ping-ying,  
 a disciple of Jesus, is now the ruler of Peking &  
 he does not usurp the name & much less he honors  
 God. He does not call himself "He" (帝) nor the son